ཀྲི་བི་དི་མས་ནད་ལ་སྨན་བཅོས།

Developed by the
Minnesota Department of Health,
Tuberculosis Prevention and Control Program
August 2002 phone: (612) 676-5414

This is one in a series of four patient education pamphlets that addresses TB to be used in various clinical situations.

Medicine for Tuberculosis Infection, Tibetan

ཀྲི་བི་རིམས་ནད།
TB Infection

རང་ཉིད་ཀྱི་འཚེད་བསྟེན་ལས་བྱེད་པས་བརྟགས་ཞིབ་ཀྱིས་ཀྲི་བི་རིམས་ནད་དོས་འཛིན་བྱས་ཚེ་རྒྱུན་དུ་འཚེད་བསྟེན་ལས་བྱེད་པས་ལམ་སྟོན་གཞིར་ཟུང་ཀྲི་བི་སྨན་རྣམས་ཀླུ་འཐུད་གཏོར་ཚེ་ཀྲི་བི་འཛེལ་སྐྱེས་འགྲོ་གི་ཞེད།

དུས་ཡུན་ཞིག་ནང་རང་ཉིད་དབུགས་ལེན་སྐབས་ཀྲི་བི་འབུ་སྲིན་གློ་བའི་ནང་ཕྱིན་ཡོད་སྲིད། འོན་ཀྱང་འབུ་སྲིན་དེ་རྣམས་ལུས་ཀོའི་ནང་ལ་འཚེལ་རྒྱས་འགྲོ་ཐུབ་ཞེད། དེར་བརྟེན་ད་ལྟ་ཉི་ཚར་ཀྲི་བིའི་ན་ཚ་ལང་ཐུབ་ཞེད། ཀྲི་བི་འབུ་སྲིན་དེ་རྣམས་གཟུགས་ཀོའི་ནང་མ་ཤི་བར་བསྡད་ཡོད། སྐབས་དེར་ཀྲི་བའི་འབུ་སྲིན་དེ་དག་ལུགས་དེ་ཙོམ་ཞེད་པར་ན་ཐུབ་ཞེད། དེ་

> ཀྲི་བི་སྨན་གྱི་ན་ཚ་འཚེལ་སྐྱེས་སྡོད་འགོག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

སྐབས་གཞན་ལ་ཀྲི་བི་ན་ཚ་འགོས་ཀྱི་ཞེད། དེ་ལ་ཀྲི་བི་རིམས་ནད་ཟེར།

ཀྲི་བི་རིམས་ནད་ (TB infection) ཡོད་བཞིན་དུ་ཀྲི་བི་སྨན་བཅོས་མ་བྱེད་ན་ཀྲི་བི་ (TB disease) ན་གི་ཡོད། ཀྲི་བི་ན་བའི་རྩེས་ཀྲི་བི་འབུ་སྲིན་དེ་རིགས་གཞན་ལ་འགོས་ཀྱི་ཡོད། ཀྲི་བི་སྨན་དེ་དག་གི་ཀྲི་བི་འབུ་སྲིན་རྩ་ ཞེད་གཏོར་ཁ་ཡོད། དེར་སྡོད་འགོག་གི་སྨན་བཅོས་ཟེར།

> བསླབ་འདི་སྨན་རྣམས་ཚ་ཚོང་ཟ་དགོས།

སྡོད་འགོག་བཅོས་ཐབས།

Isoniazid (INH) ཞེས་པ་སྦྱིར་བཏང་སྡོད་འགོག་གི་སྨན་བཅོས་ཆེད་དུ་རེད། དེ་གཟུགས་པོའི་ནང་ཡོད་པའི་ཀྲི་བི་འབུ་སྲིན་རྣམས་བསད་ཀྱི་ཡོད། INH ཞེས་པ་སྡོད་འགོག་གི་སྨན་རྣམས་ལམ་སྟོན་གཞིར་ཟུང་དུས་ཐོག་གཏོར་དགོས། གལ་སྲིད་གོང་གསལ་སྨན་དེ་དག་དུས་ཐོག་མ་བཏང་ཚེ་ཀྲི་བི་སྡོད་འགོག་བྱ་ཐུབ་ཀྱི་ཞེད།

ཀྲི་བི་སྡོད་འགོག་སྨན་གཏོར་སྐབས་འཚེད་བསྟེན་ལས་བྱེད་ནས་ཟླ་རེར་ཐེངས་གཅིག་རེས་སྐབས་ཀྲི་བི་སྣང་གསུངས་སྲོག་སྡོད་བྱ་དགོས། གང་ལ་ཅེར་ན་སྨན་དེ་དག་གཟུགས་པོའི་ནུས་ཤུགས་དང་མཐུན་གྱི་ཡོད་ཅེས་རེས་པར་དོ་སྣང་བྱ་དགོས།

INH ཞེས་པའི་སྨན་གྱི་ཤུགས་སྐྱེན་ཡོང་སྲིད། དེ་སྐབས་གཡ་ཤན་གསལ་བརྟག་མཚན་བྱང་ཚོ་འཕལ་དུ་འཚེད་བསྟེན་ལས་བྱེད་ས་སྨན་གཏུགས་བྱ་དགོས།

- སྐྲ་མན་ལང་པ།
- སྐྲ་པ་སྐྲ་པ།
- ཁ་ལག་ཟ་འདོད་ཅེད་པ
- རྒྱན་དུ་ཁ་འ་ལས་ཁག་པ།
- བྱི་ཁོག་ཟླ་རྒྱབ་པ།
- ཅིང་པའི་ཁ་མདོག་ནག་པོ།
- མིག་འཚ་པ་གས་པ་གསེར་ཡོ་ཚ་པ།
- ཉིན་གསུམ་ལས་མང་བ་ཚོ་བ་འབར་བ།
- ལག་པའི་ཛུབ་མོ་དང་ཤུང་པའི་ཐེ་པོ་སྦྲིར་བ།
- པགས་པ་ཟ་འཐུག་རྒྱབ་པ།

INH ཞེས་པའི་ཀྲི་བི་སྡོད་འགོག་སྨན་ཟ་སྐབས་ཚང་རགས་སོགས་ཐུང་ཚོ་སྨན་ཤུགས་ཀྱིས་རྒྱུན་དན་ཆེ་ཏུ་འགྲོ་སྲིད། དེ་འདུ་སོང་ཙོང་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་བྱེད་སར་བཀའ་སློབ་དང་གནས་ཚུལ་གང་ཚང་ལེན་ཐབས་བྱེད་དགོས།